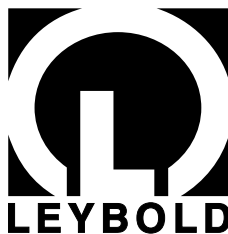


Physique

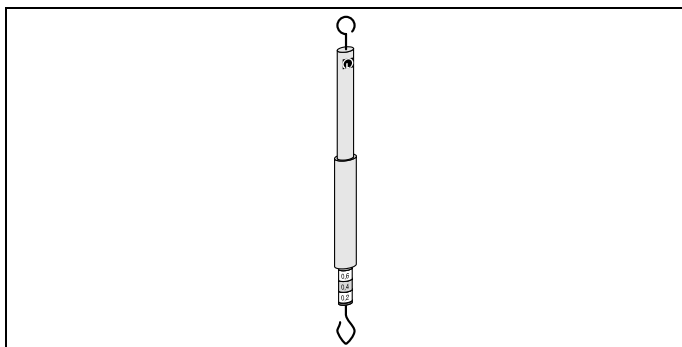
Chimie · Biologie

Technique



LEYBOLD DIDACTIC GMBH

6/96-Sf-



Mode d'emploi 314 081- 314 201
Instrucciones de servicio

Dynamomètres de précision
Dinamómetros de precisión

Fig. 1

Les dynamomètres de précision avec échelle en newtons conviennent pour la mesure de forces dans un ordre de grandeur allant de 10^{-4} N à 10^2 N.

Los dinamómetros de precisión con escala en Newtons son apropiados para medir fuerzas en órdenes de magnitudes de 10^{-4} N hasta 10^2 N.

1 Remarque de sécurité

Ne pas charger le dynamomètre brusquement.
Ne pas dépasser la charge maximale admissible!

1 Instrucciones de seguridad

No cargar el dinamómetro bruscamente.
¡No sobrepasar la carga máxima admisible!

2 Caractéristiques techniques, description

N° de cat. Cat. No.	Plage de mesure Rango
314 081	0,01 N
314 111	0,1 N
314 141	1,0 N
314 151	2,0 N
314 161	5,0 N
314 171	10,0 N
314 181	20,0 N
314 201	100,0 N

2 Datos técnicos y descripción

Graduation División	Longueur totale Longitud total
0,1 mN	19 cm
1,0 mN	19 cm
10,0 mN	19 cm
20,0 mN	20 cm
50,0 mN	21 cm
0,1 N	21 cm
0,2 N	22 cm
1,0 N	23 cm

Precision: 0,5 % de la valeur finale de l'échelle.
Valeur finale de l'échelle: plage de mesure + 20 %
Charge admissible

Precision: 0,5 % del valor máximo.
Valor máximo: Rango + 20 %
Capacidad de carga

en permanence jusqu'à la valeur finale de la plage de mesure temporairement (mais pas brusquement!) jusqu'à la valeur finale de l'échelle.

permanente hasta el valor máximo del rango por corto tiempo (en forma no brusca!) hasta el valor máximo de la escala.

Tous les dynamomètres, à l'exception du 314 201, sont pourvus d'un curseur de réglage du zéro et conviennent pour des mesures différentielles;
Les dynamomètres 2 N, 5 N, 10 N (314 151/161/171) ont un crochet de forme spéciale prévu pour être accroché dans les trous du levier 1 m (342 60).

Todos los dinamómetros poseen un desplazador del punto cero, con excepción del 314 201, que sirve para la corrección del punto cero y para las mediciones diferenciales;
los dinamómetro 2 N, 5 N, 10 N (314 151/161/171) están dotados con ganchos de forma especial para ser colgados en los taladros de la palanca de 1 m (342 60).

3 Conseils d'utilisation

Tenir les dynamomètres de précision seulement par l'anneau de suspension, pas par la gaine.

3 Indicaciones para su uso

Sostener el dinamómetro de precisión sólo por el anillo de suspensión, y no por el manguito.

Des charges permanentes ne sont admissibles que dans chacune des plages de mesure indiquées.

En caso de carga permanente considerar el rango admisible de medición respectivo.

Procéder à la correction du zéro avec le curseur de réglage du zéro dans la position d'utilisation.

Realizar las correcciones del punto cero mediante el desplazador de punto cero en la posición de uso.

Les dynamomètres jusqu'à 1 N doivent être utilisés d'aplomb (pour éviter toute imprécision de mesure consécutive au poids propre du ressort et au frottement contre la gaine).

Employer les dynamomètre de hasta 1 N sólo en positions de uso vertical (de otro modo se tendría una imprecisión de la medición causada por el propio peso del muelle y la fricción en el manguito).

Relever les valeurs mesurées sur l'échelle, sans erreur de parallaxe.

Leer directamente los valores de la medición sobre la escala sin paralaje.